





## IT Informazioni per l'utente

Informazioni per l'uso relative ai guanti di protezione della categoria di certificazione II secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme:

- EN ISO 21420:2020 Guanti protettivi – Requisiti generali e procedura di prova
- EN 388:2016+A1:2018 Guanti di protezione contro i rischi meccanici

**Istituto di prove:** Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin  
Numero di notifica: 2004

**Articolo n°:** 709891, 709892, 709893

**Definizione:** MASTER IMPACT

**Materiale:**

Dorso della mano: poliestere, nylon, elastan, pelle sintetica, PVC (cloruro di polivinile)

Palmo della mano: pelle sintetica, silicone

Polsino: neoprene, PVC (cloruro di polivinile)

**Paese di produzione:** Pakistan

**Contrassegno guanti:** simbolo CE, misura, logo dell'azienda, EN 388

**Misure disponibili:** 9, 10, 11



Risultati del test meccanico secondo la EN388, I valori di prova si riferiscono esclusivamente al palmo della mano.	
Abrasioni	2 (valore minimo=1, valore massimo=4)
Resistenza al taglio	1 (valore minimo=1, valore massimo=5)
Resistenza allo strappo	1 (valore minimo=1, valore massimo=4)
Forza di penetrazione dell'ago	1 (valore minimo=1, valore massimo=4)
Resistenza al taglio EN ISO 13997	X (valore minimo=A, valore massimo=F)

X significa che il guanto non è stato testato per questa esigenza

**Verifica:** prima di ogni utilizzo verificare che i guanti protettivi non presentino strappi e fori. Sostituire i guanti danneggiati. Solamente i guanti che calzano bene garantiscono protezione e una buona presa.

**Pulizia:** sbattere o spazzolare dopo ogni pulizia a seconda del grado di sporizia.

Non lavare	Non candeggiare	Non aspirare a mezzo tamburo	Non stirare	Non pulire con prodotti chimici

**Conservazione:** conservare ad una temperatura ambientale normale, in luogo asciutto e ben areato.

Evitare la luce del sole e l'esposizione diretta al calore.

**Durata:** La durata di utilizzo dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo nei rispettivi settori di applicazione. La data di durata minima fa riferimento ad articoli non utilizzati conservati in modo corretto per tutto il periodo di stoccaggio.

Periodo di fabbricazione Data di durata minima - vedere etichetta di manutenzione (MM/AAAA)

**Smaltimento:** osservare le disposizioni legali relative allo smaltimento dei rifiuti.

**Avvertenza:** Quando si lavora con parti mobili della macchina non devono essere indossati guanti (pericolo di trascinamento). Considerata la corta fascia elastica con chiusura a velcro, che assicura una vestibilità distesa e senza pieghe e un fissaggio stabile, la lunghezza di questo guanto si discosta da quella definita nella norma EN 420. Questi guanti non sono impermeabili e non sono adatti per maneggiare sostanze chimiche. Queste informazioni per l'utente sono pensate per aiutarvi nella scelta del vostro equipaggiamento di protezione. I test di laboratorio offrono un aiuto per la scelta, ma non riescono a simulare le effettive condizioni sul posto di lavoro. Perciò resta responsabilità dell'utente e non del produttore, verificare che un certo tipo di guanti protettivi sia adatto per l'ambito d'applicazione previsto. Siete pertanto tenuti a fornire questo depliant informativo insieme ad OGNI equipaggiamento protettivo personale e a ogni ricevente. A tal fine questo foglio può essere riprodotto senza limiti.

**Per ulteriori informazioni:** Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

## NL Informatie voor de gebruiker:

Gebruiks informatie voor beschermende handschoenen van de certificeringscategorie II conform EU-verordening 2016/425. Het product voldoet aan de volgende normen:

- EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen - Algemene eisen en beproevingsmethoden
- EN 388:2016+A1:2018 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's

**Testplaats:** Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin  
Notificatienr. 2004

**Artikel Nr.:** 709891, 709892, 709893

**Benaming:** MASTER IMPACT

**Materiaal:**

Handrug: polyester, nylon, elastaan, synthetisch leer, pvc (polyvinylchloride)

Handpalm: synthetisch leer, Silikon

Manchet: neopreen, pvc (polyvinylchloride)

**Producterend land:** Pakistan

**Handschoenmarkering:** CE-teken, maat, bedrijfslogo, EN 388

**Beschikbare maten:** 9, 10, 11



Testresultaten mechanische test conform EN388, de testwaarden hebben alleen betrekking op de handpalm.	
Slijtage	2 (laagste waarde=1, hoogste waarde=4)
Stevigheid	1 (laagste waarde=1, hoogste waarde=5)
Bestendigheid tegen doorscheuren	1 (laagste waarde=1, hoogste waarde=4)
Indringingskracht	1 (laagste waarde=1, hoogste waarde=4)
Stevigheid EN ISO 13997	X (laagste waarde=A, hoogste waarde=F)

X betekent dat de handschoen niet werd getest voor deze vereiste.

**Test:** Beschermende handschoenen voor elk gebruik controleren op scheuren en gaten. Beschadigde handschoenen vervangen. Alleen handschoenen die goed passen, garanderen bescherming en greepvastheid.

**Reiniging:** Afhankelijk van de graad van vervuiling na elk gebruik uitkloppen of uitborstelen.

Niet wassen	Niet mogelijk met chloor te bleken	Niet mogelijk te dragen met trommelrooier	Niet strijken	Geen chemische reiniging mogelijk

**Opslag:** Opslaan bij normale kamertemperatuur, droog en goed verlucht. Zonlicht en directe instraling van warmte vermijden.

**Houdbaarheid:** De gebruiksduur is afhankelijk van de opslagomstandigheden, slijtagegraad en gebruikintensiteit in de desbetreffende toepassingsgebieden. De minimumhoudbaarheid heeft betrekking op ongebruikte artikelen bij een doorlopend adequate opslag.

Fabricage tijd Uiterste houdbaarheidsdatum - zie onderhoudstips (MM/JJJJ)

**Afvalverwerking:** Via het huisvuil, plaatselijke bepalingen respecteren.

**Tip:** Bij het werken met bewegende machineonderdelen mogen geen handschoenen worden gedragen (gevaar door intrekklen). Op grond van de korte elastische band met klittenbandsluiting die zorgt voor een strakke pasvorm zonder vouwen wijkt de lengte van deze handschoen af van de in EN 420 vastgelegde. Deze handschoenen zijn niet waterdicht en zijn niet geschikt voor de omgang met chemicaliën. Deze gebruikersinformatie is bedoeld als hulp bij de keuze van uw beschermende kledij.

De labtests moeten een hulp bieden voor de selectie, ze kunnen echter niet de werkelijke omstandigheden op de werkplaats simuleren. Bijgevolg blijft het de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet die van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde beschermende handschoen voor het voorziene inzetgebied te controleren. U bent verplicht om deze informatiebrochure toe te voegen aan ELKE persoonlijke beschermende uitrusting die wordt doorgegeven, of te overhandigen aan de ontvanger. Hiervoor mag dit blad onbeperkt worden vermenigvuldigd.

**Meer informatie bij:** Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

## RO Instrucțiuni de utilizare:

Informații de utilizare a mănușilor de protecție din categoria II de certificare conform Regulamentul UE 2016/425. Produsul corespunde următoarelor norme:

- EN ISO 21420:2020 mănuși de protecție – Cerințe generale și procedura de verificare
- EN 388:2016+A1:2018 Mănuși de protecție contra riscurilor mecanice

**Organism de încercare:** Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin  
Notificare nr.: 2004

**Articol nr.:** 709891, 709892, 709893

**Denumire:** MASTER IMPACT

**Material:**

Spatela mării: poliester, nailon, elastan, piele sintetică, PVC (polivinilclorid)

Palma: piele sintetică, silicon

Încheietură: neopren, PVC (polivinilclorid)

**Țară de proveniență:** Pakistan

**Marcajele mănușilor:** marcaj CE, mărime, siglă firmă, EN 388

**Mărimi disponibile:** 9, 10, 11



Rezultatele încercării mecanice conform EN388, Valorile de verificare se referă doar la suprafața interioară a mâinii.	
Rezistența la abraziune	2 (valoare minimă=1, valoare maximă=4)
Rezistența la tăiere	1 (valoare minimă=1, valoare maximă=5)
Rezistența la sfășiere	1 (valoare minimă=1, valoare maximă=4)
Rezistența la perforare	1 (valoare minimă=1, valoare maximă=4)
Rezistența la tăiere EN ISO 13997	X (valoare minimă=A, valoare maximă=F)

X înseamnă că nu s-a verificat îndeplinirea acestei cerințe pentru mânășii.

**Verificare:** Verificați înaintea fiecărei utilizări dacă mânășile de protecție prezintă rupturi sau găuri. Înlocuiți mânășile deteriorate. Protecția și aderența sunt garantate numai dacă mânășile utilizate au mărimea potrivită.

**Curățare:** Mânășile se vor curăța prin lovire sau cu peria, în funcție de gradul de murdărire.

A nu se spăla	Decolorare cu clor imposibilă	Se interzice utilizarea uscătorului	A nu se călca	Se interzice curățarea chimică

**Depozitare:** A se depozita la temperatura normală a încăperii, în mediu uscat și bine ventilat. Evitați expunerea la razele solare și la surse directe de căldură.

**Valabilitate:** durata de valabilitate este în funcție de condițiile de depozitare, gradul de uzură și intensitatea de utilizare în diferitele domenii de utilizare. Valabilitatea minimă se referă la articole neutilizate, păstrate în permanență în condiții corespunzătoare de depozitare.

Perioadă de producție Valabilitate minimă - a se vedea eticheta de întreținere (II/aaaa)

**Eliminare:** Se elimină ca deșeu menajer; se vor respecta dispozițiile locale.

**Observație:** În timpul lucrului cu componente mobile ale mașinii nu au voie să se poarte mânăși (pericol de antrenare). Datorită manșetelor scurte, elastice, cu închidere cu scai, care asigură potrivirea netedă, fără îndoiri pe mână și o fixare sigură, lungimea acestei mănuși diferă față de cea prevăzută de EN 420. Aceste mănuși nu sunt impermeabile și nu sunt adecvate manipulării substanțelor chimice. Aceste informații sunt utile utilizatorilor la alegerea echipamentelor de protecție. Testele de laborator sunt menite, de asemenea, să vă ajute la alegerea echipamentelor de protecție, însă nu pot simula condițiile efective existente la locul de muncă. Din acest motiv, nu producătorul, ci utilizatorul răspunde pentru modul în care anumite mănuși de protecție corespund condițiilor de utilizare prevăzute. În acest sens, sunteți obligat să atașați prezenta broșură informativă FIECĂRUI echipament de protecție personală, respectiv și o înmânați cumpărătorului. Astfel, această pagină poate fi reprodusă de un număr nelimitat de ori.

**Informații suplimentare puteți obține la:** Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

## SE Användarinformation:

Användningsinformation för skyddshandskar i certifieringskategori II enligt EU-förordningen 2016/425. Produkten uppfyller kraven i följande normer:

- EN ISO 21420:2020 skyddshandskar – allmänna krav och granskningsförfarande
- EN 388:2016+A1:2018 Skyddshandskar mot mekaniska risker

**Provställe:** Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin  
Anmälan nummer.: 2004

**Artikelnr.:** 709891, 709892, 709893

**Beteckning:** MASTER IMPACT

**Material:**

Handrygg: polyester, nylon, elastan, syntetläder, PVC (polyvinylklorid)

Handflata: syntetläder, silikon

Mudd: neopren, PVC (polyvinylklorid)

**Tillverkarland:** Pakistan

**Handskemärkning:** CE-märke, storlek, firmalogo, EN 388

**Tillgängliga storlekar:** 9, 10, 11



Kontrollresultat i mekaniskt test enligt EN348, Testvärdena hänförs sig endast till handflatan.	
Drift	2 (lägst värde=1, högsta värde=4)
Skråmottstånd	1 (lägst värde=1, högsta värde=5)
Risstyrka	1 (lägst värde=1, högsta värde=4)
Genomstickskraft	1 (lägst värde=1, högsta värde=4)
Skråmottstånd EN ISO 13997	X (lägst värde=A, högsta värde=F)

X betyder att handsken inte provats för detta krav.

**Kontroll:** Skyddshandskarna ska undersökas angående repor och hål före varje användning. Byt ut skadade handskar. Endast korrekt sittande handskar garanterar skydd och fast grepp.

**Rengöring:** Skaka och borsta av enligt smutsighetsgrad efter varje användning.

Ej vattentvätt	Ej klorblekning	Ej torktumlning	Ej strykning	Ej kemtvätt

**Förvaring:** Förvaras i normal rumstemperatur, i torr och välventilerat utrymme. Undvik solljus och direkt bestrålning.

**Hållbarhet:** Användningstiden beror på förvaringsförhållandena, slitagegrad och användningsintensitet för de respektive användningsområdena. Sista förbrukningsdagen hänförs sig till ovanstående artiklar vid genomgående korrekt lagring.

Tillverkningsperiod Sista förbrukningsdatum - se skösetiketten (MM/ÅÅÅÅ)

**Bortskaffande:** I hushållsavfallet, beakta lokala bestämmelser.

**Hänvisning:** Vid arbeten med rörliga maskindelar får inga handskar användas (risk för att dras in). På grund av det korta elastiska bandet med kardborreförslutning som ser till att den sitter stramt, utan veck och fast avvikelse handskarnas längd från det som anges i EN 420. Dessa handskar är inte vattentäta och lämpar sig ej för hantering av kemikalier. Denna användarinformation är avsedd som hjälp vid val av skyddsutrustning. Laboratoriesterna bör tjäna som hjälp vid val av utrustning men kan inte simulera de faktiska arbetsplatsförhållandena. Det är därför användarens ansvar och inte tillverkarens, att kontrollera lämpligheten för varje sorts skyddshandskar för avsett användningsområde. Du är förpliktad att bifoga respektive leverera denna informationsbrochyr för VARJE personlig skyddsutrustning vid överlämnande till mottagaren. För detta ändamål kan detta blad reproduceras obegränsat.

**Vidare information hos:** Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20  
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu





## ES Información para usuarios:

Información para usuarios de los guantes de protección de la categoría de certificación II según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes:

- EN ISO 21420:2020 Guantes de protección – Requisitos generales y métodos de ensayo
- EN 388:2016+A1:2018 Guantes de protección contra riesgos mecánicos

**Órgano de notificación:** Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin N° de notificación: 2004

**Artículos:** 709891, 709892, 709893

**Designación:** MASTER IMPACT

**Materiales:**

Dorso: poliéster, nilón, elastano, piel sintética, PVC (policloruro de vinilo)

Palma: piel sintética, silicona

Puño: neopreno, PVC (policloruro de vinilo)

**País de fabricación:** Pakistán

**Marcado del guante:** marcado CE, tamaño, logotipo de la empresa, EN 388

**Tamaños disponibles:** 9, 10, 11



Resultados de pruebas mecánicas según EN 388; los valores de ensayo solo se refieren a la palma		
Resistencia a la abrasión	2	(mínimo = 1, máximo = 4)
Resistencia a los cortes	1	(mínimo = 1, máximo = 5)
Resistencia al rasgado	1	(mínimo = 1, máximo = 4)
Resistencia a la perforación	X	(mínimo = 1, máximo = 4)
Resistencia a los cortes EN ISO 13997	1	(mínimo = A, máximo = F)

X Indica que el guante no ha sido probado para este requisito.

**Inspección:** Hay que revisar los guantes antes de cada uso por si hay roturas o agujeros. Sustituir guantes dañados. Solo los guantes adecuadamente ajustados garantizan protección y buen agarre.

**Limpieza:** Después de cada uso sacudirlos o cepillarlos según su grado de suciedad

No lavarlos	No utilizar blanqueadores clorados	No secar en la secadora	No planchar	No limpiar en seco

**Almacenamiento:** Guardarlos a temperaturas ambientales normales, en locales secos y adecuadamente ventilados. Proteger de la luz solar directa y de la exposición directa al calor.

**Durabilidad:** la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.

Período de fabricación Fecha de durabilidad mínima - véase la etiqueta de cuidados (mm/aaaa)

**Eliminación:** Elimínense como basura doméstica. Observar las disposiciones locales.

**Nota:** No llevar guantes puestos si se trabaja con partes móviles de máquinas (riesgo de atrapamiento). Debido a la manga corta elástica con velcro que garantiza que el guante queda ajustado sin pliegues y fijo, la longitud del guante difiere de las longitudes determinadas en la norma EN 420. Estos guantes no son herméticos a los líquidos y no son aptos para el manejo de sustancias químicas. Esta información para usuarios debe ser una ayuda para elegir el equipo de protección individual adecuado. Las pruebas de laboratorio sirven como ayuda para la selección; sin embargo, no es posible simular las condiciones de empleo reales en ellas. Por eso es la responsabilidad del usuario, y no del fabricante, comprobar que determinados guantes de protección son aptos para la finalidad prevista. Es obligatorio adjuntar este folleto de información cada vez que se entrega el equipo de protección individual a otros o proporcionarlo al destinatario. A este fin, no hay restricciones con respecto a la copia de este folleto.

**Para obtener más información:** Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner-Straße 4, A-4470 Enns  
Tlf.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax: -20  
Correo electrónico: office@gebol.at, página web: www.gebol.eu

## PL Informacja dla użytkownika

Informacje dotyczące stosowania rękawic ochronnych kategorii certyfikacji II wg rozporządzenia UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom:

- EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań
- EN 388:2016+A1:2018 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi

**Urząd certyfikujący:** Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin Numer notyfikacji: 2004

**Nr artykułu:** 709891, 709892, 709893

**Nazwa:** MASTER IMPACT

**Materiał:**

Grzbiet dłoni: poliester, nylon, elastan, skóra syntetyczna, PCW (polichlorek winylu)

Wewnętrzna strona dłoni: skóra syntetyczna, silikon

Mankiet: neopren, PCW (polichlorek winylu)

**Kraj producent:** Pakistán

**Znakowanie rękawic:** znak CE, rozmiar, logo firmy, EN 388

**Dostępne rozmiary:** 9, 10, 11



Wyniki testów mechanicznych wg EN 388, wartości testów odnoszą się tylko do wewnętrznej powierzchni dłoni		
Scieranie	2	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4)
Wytrzymałość na przecięcie	1	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=5)
Wytrzymałość na rozdzielanie	1	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4)
Siła przebicia	1	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4)
Wytrzymałość na przecięcie EN ISO 13997	X	(najniższa wartość=A, najwyższa wartość=F)

X oznacza, że rękawice nie zostały przetestowane pod kątem tego wymogu.

**Kontrola:** przed każdym użyciem sprawdź, czy rękawice ochronne nie mają pęknięć oraz dziur. Wymień uszkodzone rękawice. Tylko dobrze dopasowane rękawice zapewniają ochronę i chwytliwość.

**Czyszczenie:** w zależności od stopnia zanieczyszczenia, wytrzącać lub wyszczotkować po każdym użyciu.

nie prać	nie chlorować	nie suszyć w suszarkie bębnowej	nie prasować	nie czyścić chemicznie

**Przechowywanie:** w normalnej temperaturze otoczenia, w miejscu suchym i przewiewnym. Chronić przed światłem słonecznym i bezpośrednim promieniowaniem ciepłym.

**Trwałość:** okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do nieużywanych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.

Okres produkcji Minimalny okres trwałości - patrz etykieta informująca o konserwacji (MM/RRRR)

**Usuwanie:** z odpadami komunalnymi, stosując się do przepisów lokalnych.

**Wskazówka:** Podczas pracy przy poruszających się częściach maszyn, nie wolno stosować żadnych rękawic (grozi wciągnięciem dłoni). Z powodu krótkiego elastycznego paska z zapięciem na rzep, który zapewnia naciąganie rękawicy bez fałdowania i stabilne położenie, długość tej rękawicy odbiega od długości ustalonej w normie EN 420. Rękawice nie są wodoodporne i nie nadają się do pracy z chemikaliami. Niniejsza informacja dla użytkownika stanowi pomoc w wyborze odpowiedniego środka ochronnego. Testy przeprowadzone w laboratorium mają pomóc w wyborze, ale nie są oddają rzeczywistych warunków na danym stanowisku pracy. Dlatego odpowiedzialność za sprawdzenie przydatności określonych rękawic ochronnych w danym zakresie stosowania pozostaje w rękach użytkownika a nie producenta. Państwo są zobowiązani do dołączenia niniejszej broszury informacyjnej do KAŻDEGO przekazywanego środka ochrony indywidualnej bądź do wręczenia jej odbiorcy. W tym celu można tę ulotkę powielić w sposób nieograniczony.

**Dalsze informacje za pośrednictwem:** Gebol Handelsgesellschaft m.b.H  
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns  
tel: 0043/(0)7223 85085-0, faks DW: 20  
e-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

**EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EU Vyhlasenie o zhode/ EU Izjava o skladnosti/ EU-megfelelőségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declarația de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracja zgodności UE:**

**D –** Hiermit erkläre ich Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich, in alleiniger Verantwortung, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. 043-02-GLPP P19 durch die notifizierte Stelle Nr. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin überprüft. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**CZ –** Tímto prohlašujeme, že společnost Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakousko, je výhradně odpovědná za to, že výše uvedený článek odpovídá nařízení EU 2016/425 a výše uvedeným harmonizovaným normám. Článek byl zkontrolován v souvislosti s typovým certifikátem č. 043-02-GLPP P19 notifikovaným subjektem č. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

V případě s námi neodsouhlasené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení.

**GB –** We hereby declare Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, under sole responsibility, that the above-mentioned article complies with EU Regulation 2016/425 and the harmonised standards also listed above. The article has been inspected by the notified body No. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin within the scope of the type certificate No. 043-02-GLPP P19.

In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void.

**SLO –** Mi, podjetje Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Avstrija, na lastno odgovornost izjavljamo, da je zgoraj navedeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425 in zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Artikel je v okviru preizkusa vzorčnega tipa št. 043-02-GLPP P19 preveril pripravljeni organ št. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati.

**SK –** Spoločnosť Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakúsko, týmto na výhradnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EÚ č. 2016/425 a vyššie uvedeným harmonizovaným normám. Výrobok v rámci kontroly konštrukčného vzoru pod číslom 043-02-GLPP P19 kontrolovalo skúšobné miesto č. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

V prípade akejkoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť.

**HR –** Ovim putem izjavljujem mi, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austrija, na isključivu odgovornost, da gore navedeni artikal odgovara EU smjernici 2016/425 i također gore navedenim usklađenim normama. Artikel je ispitan u skladu s certifikatom o ispitivanj tipa br. 043-02-GLPP P19 od strane ovlaštenog mjesta br. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost.  
**HU –** Mi, a Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425 EU-rendeletnek, és a szintén fent megnevezett harmonizált szabványok követelményeinek megfelel. A termékét 043-02-GLPP P19 sz. típusigazolás keretében a 2004 sz. Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin. bejelentett szervezet vizsgálta.  
A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

**FR –** La société Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Autriche, déclare ainsi sous sa responsabilité exclusive que l'article susmentionné respecte le décret européen 2016/425 ainsi que les normes harmonisées également précitées. L'article a été contrôlé dans le cadre de l'attestation de type n° 043-02-GLPP P19 par l'organisme notifié n° 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue.

**IT –** Con la presente, wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, dichiara, sotto la sua unica responsabilità, che l'articolo sopra menzionato soddisfa sia il regolamento UE 2016/45 e le norme armonizzate sopra indicate. L'articolo è stato verificato nell'ambito dell'attestato di certificazione n. 043-02-GLPP P19 da parte dell'ente notificato n. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi.

**RO –** Prin prezenta, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declară pe proprie răspundere că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425 și normelor armonizate menționate mai sus. Articolul a fost verificat în cadrul certificatului de examinare a tipului nr. 043-02-GLPP P19 de către organismul notificat nr. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, această declarație își pierde valabilitatea.

**NL –** Hierbij verklaaren wij Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Oostenrijk, onder de uitsluitende verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425 en de eveneens bovengenoemde geharmoniseerde normen. Het artikel is geïnspecteerd door de aangemelde instantie nr. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin. In het kader van het typecertificaat nr. 043-02-GLPP P19. Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

**SE –** Härmed förklarar vi Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österrike, som ensam ansvarig, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425 och de harmoniserade standarderna som också nämns ovan. Artikeln har inom ramen för typintyg nr 043-02-GLPP P19 kontrollerats av det anmälda organet nr. 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

Vid en ändring på artikeln, som inte stämms av med oss förlorar denna förklaring sin giltighet.

**ES –** Por la siguiente nosotros, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el artículo arriba presentado cumple la Directiva UE 2016/425 y las normas armonizadas antes indicadas. En el marco del certificado de homologación N.º 043-02-GLPP P19 el artículo ha sido revisado por el organismo notificado N.º 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

. Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración.

**PL –** My, spółka Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, oświadczamy niniejszym na własną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 i wyżej wymienionymi normami zharmonizowanymi. Artykuł został sprawdzony w ramach świadectwa badania typu nr 043-02-GLPP P19 przez jednostkę notyfikowaną nr 2004 - Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, Wilhelm-Hennemann-Straße 8, DE-19061 Schwerin.

W razie niezgodnionej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Datum/podpis výrobcu, Miesto/Datum/podpis proizvođača, hely/Datum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/ Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscowość/Data/podpis producenta:

Enns, 08.09.2022 Matthias Rosenberger

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Údaje o signatárovi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Donnéés relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmatario: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informace o podpisujícím: Kierownik działu zakupów

